

MKE 440
<span></span>
<span></span>
<span></span>
<span></span>
<span></span>
<span></span>
<span></span>
<span></span>
<span></span>
<span></span>

Sicherheitshinweise &amp; Herstellererklärungen

Safety Instructions & Manufacturer declarations
Consignes de sécurité & Déclarations du fabricant
Indicazioni di sicurezza & Dichiarazioni del costruttore
Instruções de seguridad & Declaraciones del fabricante
Instruções de segurança & Declarações do fabricante
Veiligheidsvoorschriften & Verklaringen van de fabrikant
Wskazówki bezpieczeństwa & Deklaracje producenta
Sikkerhedsanvisninger & Tillverkarintyg
Sikkerhedsanvisninger & Producenterklæringer
Turvallisuusohjeita & Valmistajan vakuutusket
Υποδείξεις ασφαλείας & Δηλώσεις κατασκευαστή
Güvenlik bilgileri & Üretici Beyanları
Инструкция по безопасности & Заявления изготовителя
安全提示 & 制造商声明
安全に関する注意事項 & 製造者宣言
안전 지침 & 제조사 선언

## SENNHEISER

Das separate Sammeln von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (wenn vorhanden) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und/oder Verwertung zu fördern und negative Effekte, beispielsweise durch potenziell enthaltene Schadstoffe, zu vermeiden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitschutz.

**EU-Konformitätserklärung**

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)
- EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.sennheiser.com/download.

## EN

**Important safety instructions**

- Read these safety instructions and the instruction manual of the product.
- Keep these safety instructions and the instruction manual of the product. Always include all instructions when passing the product on to third parties.
- Only use attachments, accessories and spare parts specified by the manufacturer.
- Caution: The protective basket and pop shield must be completely dry when you mount them on the microphone. Moisture can cause malfunctions or damage to the capsule.
- Do not attempt to open the product housing on your own. The warranty is voided for products opened by the customer.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the product has been damaged in any way, liquid has been spilled or objects have fallen into the product, when the product has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Use the product only under the conditions of use listed in the specifications.
- Let the product come to ambient temperature before switching it on.
- Do not operate the product if it was damaged during transportation.
- Always run cables so that no one can trip over them.
- Keep the product and its connections away from liquids and electrically conductive objects that are not necessary for operating the product.
- Do not use any solvents or aggressive cleaning agents to clean the product.
- Caution: Very high signal levels can damage your hearing and your loudspeakers. Reduce the volume on the connected audio devices before switching on the product; this will also help prevent acoustic feedback.

<b>Sennheiser electronic GmbH &amp; Co. KG</b>
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany <span>www.sennheiser.com</span>
Printed in Germany, Publ. 10./20, 566627./A05

## DE

### Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung des Produkts.
- Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung des Produkts auf. Geben Sie das Produkt an andere Nutzer stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen und der Bedienungsanleitung weiter.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Anbau-, Zubehör- und Ersatzteile.
- Achtung: Nur einen vollständig trockenen Schutzkorb und Popschutz am Mikrofon montieren. Feuchtigkeit kann zu Störungen oder Schäden in der Kapsel führen.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Produktes nicht eigenmächtig. Für Produkte, die eigenmächtig vom Kunden geöffnet wurden, erlischt die Gewährleistung.
- Lassen Sie alle Instandsetzungen von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Instandsetzungen müssen durchgeführt werden, wenn das Produkt auf irgendeine Weise beschädigt wurde, Flüssigkeiten oder Objekte in das Produkt gelangt sind, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht fehlerfrei funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- Verwenden Sie das Produkt nur unter den in den technischen Daten angegebenen Betriebsbedingungen.
- Lassen Sie das Produkt auf Umgebungstemperatur akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beim Transport beschädigt wurde.
- Verlegen Sie Kabel stets so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Halten Sie Flüssigkeiten und elektrisch leitfähige Gegenstände, die nicht betriebsbedingt notwendig sind, vom Produkt und dessen Anschlüssen fern.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Vorsicht: Sehr hohe Signalpegel können Ihr Gehör und Ihre Lautsprecher schädigen! Reduzieren Sie an den angeschlossenen Wiedergabegeräten die Lautstärke, bevor Sie das Produkt anschließen, auch wegen der Gefahr der akustischen Rückkopplung.

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**
Das Produkt ist für den Einsatz in Innenräumen und im Außenbereich konzipiert.

Das Produkt darf gewerblich verwendet werden.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Produkt anders benutzen, als in der zugehörigen Bedienungsanleitung beschrieben, als in der zugehörigen Bedienungsanleitung beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßigem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte./Zubehöorteile.

Nur Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

#### Herstellererklärungen

**Garantie**
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für diese Produkte eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

#### In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)
- Batterierichtlinie (2006/66/EG & 2013/56/EU)

**Hinweise zur Entsorgung**
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf Produkt, Batterie/Akku (wenn vorhanden) und/oder Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern einer separaten Entsorgung zuzuführen sind. Für Verpackungen beachten Sie bitte die gesetzlichen Vorschriften zur Abfalltrennung in Ihrem Land.

Weitere Informationen zum Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Sammel- oder Rücknahmestellen oder bei Ihrem Sennheiser-Partner.

Das separate Sammeln von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (wenn vorhanden) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und/oder Verwertung zu fördern und negative Effekte, beispielsweise durch potenziell enthaltene Schadstoffe, zu vermeiden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitschutz.

**EU-Konformitätserklärung**

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)
- EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.sennheiser.com/download.

## EN

**Important safety instructions**

- Read these safety instructions and the instruction manual of the product.
- Keep these safety instructions and the instruction manual of the product. Always include all instructions when passing the product on to third parties.
- Only use attachments, accessories and spare parts specified by the manufacturer.
- Caution: The protective basket and pop shield must be completely dry when you mount them on the microphone. Moisture can cause malfunctions or damage to the capsule.
- Do not attempt to open the product housing on your own. The warranty is voided for products opened by the customer.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the product has been damaged in any way, liquid has been spilled or objects have fallen into the product, when the product has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Use the product only under the conditions of use listed in the specifications.
- Let the product come to ambient temperature before switching it on.
- Do not operate the product if it was damaged during transportation.
- Always run cables so that no one can trip over them.
- Keep the product and its connections away from liquids and electrically conductive objects that are not necessary for operating the product.
- Do not use any solvents or aggressive cleaning agents to clean the product.
- Caution: Very high signal levels can damage your hearing and your loudspeakers. Reduce the volume on the connected audio devices before switching on the product; this will also help prevent acoustic feedback.

<b>Sennheiser electronic GmbH &amp; Co. KG</b>
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany <span>www.sennheiser.com</span>
Printed in Germany, Publ. 10./20, 566627./A05

**Important safety instructions**

- Read these safety instructions and the instruction manual of the product.
- Keep these safety instructions and the instruction manual of the product. Always include all instructions when passing the product on to third parties.
- Only use attachments, accessories and spare parts specified by the manufacturer.
- Caution: The protective basket and pop shield must be completely dry when you mount them on the microphone. Moisture can cause malfunctions or damage to the capsule.
- Do not attempt to open the product housing on your own. The warranty is voided for products opened by the customer.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the product has been damaged in any way, liquid has been spilled or objects have fallen into the product, when the product has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Use the product only under the conditions of use listed in the specifications.
- Let the product come to ambient temperature before switching it on.
- Do not operate the product if it was damaged during transportation.
- Always run cables so that no one can trip over them.
- Keep the product and its connections away from liquids and electrically conductive objects that are not necessary for operating the product.
- Do not use any solvents or aggressive cleaning agents to clean the product.
- Caution: Very high signal levels can damage your hearing and your loudspeakers. Reduce the volume on the connected audio devices before switching on the product; this will also help prevent acoustic feedback.

**Intended use**
The product is designed for indoor and outdoor use.
The product can be used for commercial purposes.
It is considered improper use when the product is used for any application not named in the corresponding instruction manual.

Sennheiser does not accept liability for damage arising from improper use or misuse of this product and its attachments/accessories.
Before putting the products into operation, please observe the respective country-specific regulations!

**Manufacturer declarations**

- WEEE-directivet (2012/19/EU)
- Batteridirektivet (2006/66/EG & 2013/56/EU)

**Warranty**
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG gives a warranty of 24 months on these products.

For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser.com or contact your Sennheiser partner.

**FOR AUSTRALIA ONLY**
Sennheiser goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any liability of Sennheiser which is imposed by law, or limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law.

To make a claim under this warranty, contact
Sennheiser Technical Services and Spare Parts Sales
c/o Linfox, Gate 3, 1 Fox Lane, Erskine Park, 2759, NSW Australia
Phone: (02) 9910 6700, email: au-service@sennheiser.com
All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.
The Sennheiser International Warranty is provided by Sennheiser Australia Pty Ltd (ABN 68 165 388 312), The Zenith, Tower A, L14, 821 Pacific Highway Chatswood NSW 2067, Australia.

#### In compliance with the following instructions

- WEEE Directive (2012/19/EU)
- Battery Directive (2006/66/EC & 2013/56/EU)

**Notes on disposal**
The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, please observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country.

Further information on the recycling of thesees products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sennheiser partner.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects caused by e.g. potentially hazardous substances contained in these products. Here-with you make an important contribution to the protection of the environment and public health.

**EU Declaration of conformity**

- RoHS Directive (2011/65/EU)
- EMC Directive (2014/30/EU)

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.sennheiser.com/download.

#### Statements regarding the FCC and Industry Canada rules

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This class B digital apparatus complies with the Canadian ICES-003. Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. may void the FCC authorization to operate this equipment.

### FR

#### Consignes de sécurité importantes

- Lisez ces consignes de sécurité et la notice d'emploi du produit.
- Conservez ces consignes de sécurité et la notice d'emploi du produit. Joignez toujours ces consignes de sécurité et la notice d'emploi au produit si vous remettez ce dernier à un tiers.
- Utilisez exclusivement les appareils supplémentaires, accessoires et pièces de rechange spécifiés par le fabricant.
- Attention: assurez-vous que le dispositif de protection et de protection contre le bruit que vous montez sur le microphone soit parfaitement sec. L'humidité peut en effet provoquer des pannes ou endommager la capsule.
- Ne tentez pas d'ouvrir vous-même le produit sous peine d'annulation de la garantie.
- Confiez tous les travaux d'entretien à un personnel qualifié. Les travaux d'entretien doivent être effectués dès lors que le produit a subi quelque dommage que ce soit, que des liquides ou des objets ont pénétré dans le produit, que celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ou que le produit fonctionne mal ou a subi une chute.
- Utilisez le produit uniquement dans les conditions indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Laissez le temps au produit de s'acclimater à la température ambiante avant de l'allumer.
- Ne mettez pas le produit en service s'il a été endommagé lors du transport.
- Éloignez du produit et de ses raccordements tous les liquides et les corps conducteurs qui ne sont pas nécessaires à son fonctionnement.
- Pour le nettoyage, n'utilisez ni détergent ni solvant.
- Prudence: si le niveau du signal est très élevé, vous pouvez endommager votre audition et vos haut-parleurs ! Avant de raccorder le produit, réduisez le volume des appareils de diffusion connectés, en particulier à cause du risque d'effet Larsen.

#### Utilisation conforme aux directives

Le produit est conçu pour une utilisation en intérieur et en extérieur.
Le produit peut être utilisé à des fins commerciales.

Est considérée comme non conforme aux directives toute utilisation du produit autre que celle décrite dans la notice d'emploi correspondante.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires.

Avant de mettre ce produit en marche, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays!

**Déclarations du fabricant**

- WEEE Directive (2012/19/EU)
- Battery Directive (2006/66/EC & 2013/56/EU)

**Garantie**
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contactez votre partenaire Sennheiser.

**En conformité avec les exigences suivantes**

- Directive DEEE (2012/19/EU)
- Directive Piles et Accumulateurs (2006/66/CE & 2013/56/EU)

**Notes sur la gestion de fin de vie**
Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour les déchets d'emballages, veuillez respecter les lois applicables dans votre pays en matière de tri sélectif des déchets.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sennheiser.

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement dus à des polluants potentiellement contenus. Vous contribuez ainsi à la préservation de l'environnement et à la protection de la santé.

**Déclaration UE de conformité**

- Directive RoHS (2011/65/UE)
- Directive CEM (2014/30/UE)

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.sennheiser.com/download.

#### Declaration requise par la FCC et l'Industry Canada

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC. L'utilisation de l'appareil doit respecter les deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et (2) il doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui pourraient avoir des effets non désirés sur son fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Toute modification non expressément approuvée par Sennheiser electronic Corp. peut annuler le droit de l'utilisateur à l'emploi de l'équipement en question.

## IT

### Importanti istruzioni di sicurezza

- Leggere le presenti indicazioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso del prodotto.
- Conservare le presenti indicazioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso del prodotto. Cedere il prodotto ad altri utilizzatori allegando sempre le presenti indicazioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio, accessori e parti meccaniche approvati dal produttore.
- Attenzione: montare sul microfono la gabbia di protezione e la protezione contro i rumori „popp“ solo se completamente asciutte. L'umidità può causare anomalie o danni alla capsula.
- Non aprire l'involucro del prodotto di propria iniziativa. L'apertura dei prodotti da parte del cliente provoca l'annullamento della garanzia.
- Affidare tutti gli interventi di riparazione a personale qualificato. Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti se il prodotto è stato danneggiato, se sono penetrati liquidi od oggetti al suo interno, se è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona perfettamente o è stato fatto cadere.
- Utilizzare il prodotto solo alle condizioni d'impiego indicate nei dati tecnici.
- Lasciar acclimatare il prodotto alla temperatura ambiente prima di accenderlo.
- Non mettere in funzione il prodotto, se è stato danneggiato durante il trasporto.
- Posare i cavi sempre in modo che nessuna possa inciamparvi.
- Tenere i liquidi i oggetti a conduzione elettrica, che non sono necessari al funzionamento, lontani dal prodotto e dai relativi collegamenti.
- Per la pulizia non utilizzare solventi o detersigenti aggressivi.
- Per la pulizia non utilizzare solventi o detersigenti aggressivi.
- Cautela: livelli molto elevati del segnale possono danneggiare l'udito e gli altoparlanti! Prima di collegare il prodotto ridurre il volume nei dispositivi di riproduzione collegati, anche per il rischio del feedback acustico.

**Impiego conforme all'uso previsto**
Il prodotto è concepito per l'impiego in ambienti interni e in ambienti esterni.

Il prodotto può essere utilizzato a scopi professionali.

Per impiego non conforme all'uso previsto si intende un utilizzo del prodotto diverso da quanto descritto nelle istruzioni per l'uso.

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio o impiego non conforme alla destinazione del prodotto, nonché dei prodotti ausiliari/accessori.

Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza!

### Dichiarazioni del costruttore

**Garanzia**
Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi.

Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser.com oppure presso un centro servizi Sennheiser.

**In conformità ai seguenti requisiti**

- Direttiva RAEE (2012/19/EU)
- Direttiva sulle batterie (2006/66/CE & 2013/56/EU)

**Indicazioni per lo smaltimento**
Il simbolo barrato del bidone dei rifiuti su ruote, presente sul prodotto o sulle relative pile/batterie (ove applicabile) e/o confezione, indica che, a utilizzo terminato, i prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere conferiti in impianti di smaltimento separati. Per quanto riguarda le confezioni, osservare le disposizioni di legge in materia di raccolta differenziata vigenti nel proprio Paese.

Ulteriori informazioni sul riciclo dei presenti prodotti sono disponibili presso la propria amministrazione comunale, nei punti di raccolta o ritiro o presso il centro servizi Sennheiser di fiducia.

La raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici vecchi, di pile/batterie (ove applicabile) e confezioni serve a incentivare il riutilizzo e/o la valorizzazione dei materiali e a evitare effetti negativi causati, ad es., da sostanze potenzialmente dannose contenute in essi. In tal modo si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente e della salute.

**Dichiarazione di conformità UE**

- Direttiva RoHS (2011/65/UE)
- Direttiva CEM (2014/30/UE)

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.sennheiser.com/download.

#### ES

### Instrucciones importantes de seguridad

- Lea estas instrucciones de seguridad y las instrucciones de manejo del producto.
- Guarde estas instrucciones de seguridad y las instrucciones de manejo del producto. En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas instrucciones de seguridad y las instrucciones de manejo.
- Utilice únicamente componentes, accesorios y piezas de repuesto aprobados por el fabricante.
- Atención: Monte en el micrófono sólo una capantilla protectora y una protección anti-popeo completamente secas. La humedad puede provocar fallos o deterioros en la cápsula.
- No abra la carcasa del producto por cuenta propia. Ello conllevaría la pérdida de los derechos de garantía.
- Todos los trabajos de reparación deberán ser llevados a cabo por personal de servicio cualificado. Se deberán realizar dichos trabajos cuando el producto haya sufrido daños por la entrada en él de líquidos u objetos, se haya visto expuesto a la lluvia o a la humedad, presente anomalías de funcionamiento o haya sufrido una caída.
- Utilice el producto sólo bajo las condiciones de funcionamiento indicadas en las Especificaciones técnicas.
- Espera a que el producto se haya aclimatado a la temperatura ambiente antes de encenderlo.
- No ponga en marcha el producto si ha sufrido daños de transporte.
- Tiéndalo siempre los cables de modo que nadie pueda tropezar con ellos.
- Mantenga los líquidos y los objetos conductores de electricidad que no sean necesarios para el funcionamiento alejados del producto y de sus conexiones.
- No utilice disolventes ni limpiadores agresivos para limpiar el producto.
- Precaución: Los niveles de señal muy elevados pueden dañar su oído y su altavoz. Reduzca el volumen en los reproductores conectados antes de conectar el producto, también por el peligro de la retroalimentación acústica.

#### Uso adecuado

El producto se ha concebido para su uso en recintos interiores y en el exterior.

El producto se puede utilizar para fines comerciales.

Se considerará uso no adecuado el uso de este producto de forma distinta a como se describe en las instrucciones de uso correspondientes.

Sennheiser no asumirá ningún tipo de responsabilidad si se hace un uso no adecuado del producto o de los aparatos adicionales/accesorios.

Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

### Declaraciones del fabricante

**Garantía**
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG concede una garantía de 24 meses sobre este producto.

Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser.com u obtenerlas de su distribuidor Sennheiser.

#### Conformidad con las siguientes directivas

- Diretiva WEEE (2012/19/EU)
- Diretiva sobre baterías (2006/66/CE & 2013/56/EU)

**Instrucciones para el desecho**
El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (si fuera necesario) y/o el envase advierte de que estos productos no se deben desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben desecharse por separado. Para los envases, observe las prescripciones legales sobre separación de desechos de su país.

Obtendrá más información sobre el reciclaje de estos productos en la administración de su municipio, en los puntos de recogida o devolución municipales o de su proveedor Sennheiser.

La recolección por separado de aparatos viejos eléctricos y electrónicos, baterías/pilas recargables (si fuera necesario) y envases sirve para promover la reutilización y/o el reciclaje y evitar efectos negativos, por ejemplo, los que pueden causar los contaminantes que contengan. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medioambiente y la salud humana.

**Declaración UE de conformidad**

- Directiva RoHS (2011/65/UE)
- Directiva CEM (2014/30/UE)

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.sennheiser.com/download.

### PT

### Instruções de segurança importantes

- Leia estas informações de segurança e o manual de instruções do produto.
- Guarde estas informações de segurança e o manual de instruções do produto. Inclua estas informações de segurança e o manual de instruções sempre que entregar o produto a terceiros.
- Utilize exclusivamente componentes, acessórios e peças de substituição autorizados pelo fabricante.
- Atenção: Montar no microfone apenas uma grelha de proteção e filtro pop secos. Umidade pode provocar interferências ou danos na cápsula.
- Não tome a iniciativa de abrir a carcaça do produto. Os produtos abertos pelo cliente perdem a garantia.
- Todos os trabalhos de reparação deverão ser realizados por pessoal qualificado. Os trabalhos de manutenção deverão ser realizados sempre que o produto tenha sido danificado de alguma forma, por exemplo, sempre que líquidos ou objetos tenham penetrado no produto ou que este tenha sido exposto à chuva ou a humidade, o seu funcionamento apresente anomalias ou que alguém o tenha deixado cair.
- Utilize o produto apenas nas condições de funcionamento indicadas nos dados técnicos.
- Aguarde até que o produto fique à temperatura ambiente antes de o ligar.

9. Não coloque o produto em funcionamento se tiver sido danificado durante o transporte.

10. Passe sempre o cabo de forma a que ninguém tropece.

11. Mantenha líquidos e objetos condutores de eletricidade desnecessários para o funcionamento longe do produto e das respetivas ligações.

12. Não utilize para a limpeza solventes nem detergentes agressivos.

13. Cuidado: volumes muito elevados podem danificar a sua audição e os seus auscultadores! Reduza o volume nos dispositivos de reprodução ligados antes de ligar o produto, também devido ao perigo de feedback acústico.

#### Utilização adequada

O produto foi concebido para ser utilizado em espaços interiores e exteriores.

O produto pode ser utilizado para fins comerciais.

Como utilização inadequada do produto é considerada a sua utilização para fins não descritos no respetivo manual de instruções.

A Sennheiser não assume qualquer responsabilidade pela utilização abusiva ou inadequada do produto, bem como dos seus acessórios.

Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país!

### Declarações do fabricante

**Garantia**
A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG assume uma garantia de 24 meses para este produto.

As atuais condições de garantia encontram-se disponíveis em www.sennheiser.com ou junto do seu distribuidor Sennheiser.

#### Em conformidade com as seguintes diretivas

- Diretiva REEE (2012/19/EU)
- Diretiva relativa a pilhas (2006/66/CE & 2013/56/EU)

**Indicações sobre a eliminação**
O símbolo do contenedor de lixo com rodas barrado com uma cruz que se encontra no produto, na pilha/bateria (se aplicável) e/ou na embalagem, alerta-o para o facto de que estes produtos não podem ser eliminados no lixo doméstico normal no fim da sua vida útil, mas devem ser eliminados separadamente. Para as embalagens, por favor, respeite as prescrições legais em vigor no seu país sobre a separação de resíduos.

Obtenha mais informações sobre a reciclagem destes produtos junto da câmara municipal, do centro ou ponto de recolha local ou do seu parceiro Sennheiser.

A recolha separada de aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, pilhas/baterias (se aplicável) e embalagens serve para promover a reciclagem e/ou reutilização e evitar efeitos negativos causados, por exemplo, por substâncias potencialmente nocivas. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde.

**Declaração UE de conformidade**

- Diretiva RoHS (2011/65/UE)



## DK

### Vigtige sikkerhedshenvisninger

- Læs disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen til produktet.
- Opbevar disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen til produktet. Overdrag altid produktet til andre brugere sammen med disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen.
- Anvend udelukkende monterings-, tilbehørs- og reservedele, der er godkendt af producenten.
- Bemærk: Montér kun en fuldständigt brt beskyttelseskurv og popbeskyttelse på mikrofonen. Fugtighed kan medføre fejl eller skader i kaspelen.
- Åbn ikke egenhændigt produktets hus. Garantien bortfalder for produkter, der blev åbnet egenhændigt af kunden.
- Alle reparationer skal udføres af kvalificeret servicepersonale. Istandsættelser skal udføres, når produktet på en eller anden måde er blevet beskadiget, hvis der er kommet væsker eller genstande ind i produktet, hvis produktet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer fejlfrit eller er blevet tåbt.
- Anvend kun produktet under driftsbetingelserne, der er anført i de tekniske data.
- Lad produktet tilpasse sig til omgivelsestemperaturen, før du tænder det.
- Tag ikke produktet i brug, hvis det blev beskadiget under transporten.
- Træk altid kabler, så ingen kan falde over dem.
- Hold væsker og elektrisk ledende genstande, der ikke er nødvendige til brugen, borte fra produktet og dets tilslutninger.
- Anvend ikke opløsningsmidler eller aggressive rengøringsmidler til rengøring.
- Forsigtig! Møget høje signalniveauer kan beskadige din hørelse og dine højtællere! Skru ned for lydstyrken på de tilsluttede afspilningsenheder, før du tilslutter produktet, også på grund af faren for akustisk tilbagekobling.

#### Bestemmelsesmæssig anvendelse

Produktet er beregnet til anvendelse i indendørs rum og udendørs. Produktet må anvendes i erhvervsmæssig sammenhæng.

Det anses for alle bestemmelsesmæssig anvendelse, hvis du bruger produktet på anden måde end beskrevet i den tilhørende betjeningsvejledning. Sennheiser hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmelsesmæssig anvendelse af produktet samt ekstraudstyr/tilbehør. Læs de gældende nationale bestemmelser inden ibrugtagning!

#### Producenterklæringer

**Garanti**

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG yder 24 måneders garanti på dette produkt.

De gældende garantibetingelser findes på internetadressen [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) eller de kan fås hos din Sennheiser-forhandler.

#### I overensstemmelse med følgende direktiver

- WEEE-direktiv (2012/19/EU)
  - Batteridirektiv (2006/66/EF & 2013/56/EU)
- Henvisninger vedr. **bortskaffelse**

Symbolet med den overstregede skraldespand på hjul på produktet, batteriet/det genopladelige batteri (hvis relevant) og/eller emballagen gør opmærksom på, at disse produkter ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald efter afslutningen af sin levetid men skal bortskaffes separat i overensstemmelse med forskrifterne. Overhold de gældende lovmæssige forskrifter i dit land angående affaldsortering med henblik på emballagerne.

Yderligere informationer om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommunekontoret, de kommunale genbrugsstationer eller hos din Sennheiser-partner. Den separate indsamling af udtjent el- og elektronikudstyr, batterier/genopladelige batterier (hvis relevant) og emballager har til formål at fremme genanvendelsen og/eller genvindingen og undgå negative følger, f.eks. som følge af potentielt indeholdte skadelige stoffer. Hermed yder du et vigtigt bidrag til at beskytte miljøet og sundheden.

#### EU-overensstemmelseserklæringer

- RoHS-direktiv (2011/65/EU)
  - EMC-direktiv (2014/30/EU)
- EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

## FI

### Tärkeidt turvallisuusohjeita

- Lue nämä turvallisuusohjeet ja tuotteen käyttöohje.
- Säilytä nämä turvallisuusohjeet ja tuotteen käyttöohje vastaisen käytön varalle. Jos luovutat tuotteen muiden henkilöiden käyttöön, luovuta myös sekä nämä turvallisuusohjeet että käyttöohje tuotteen mukana.
- Käytä ainaaastaan valmistajan hyväksymiä asennus-, lisävaruste- ja varaosia.
- Huomioi Mikrofonin saa asentaa vain täysin kuivan suojakorin ja pop-filtterin. Kosteus voi aiheuttaa kaspelien häiriöitä ja vaurioita.
- Tuotteen koteloa ei saa avata omatoimisesti. Mikäli asikas on avannut tuotteen kotelon omatoimisesti, takuu raukeaa.
- Jätä kaikki kunnostustyöt tehtävään pätevän huoltohenkilöstön suorittettaviksi. Tuote on korjattava aina kun se on vaurioitunut. Vaurioitumisella tarkoitetaan tässä myös nesteiden tai esineiden kulkeutumisaa tuotteen sisään, tuotteen altistumisesta sateelle tai kosteudelle, tuotteen toimistamista virheellisesti tai tuotteen putoamisesta aiheuttavia vaurioita.
- Tuotetta saa käyttää vain teknisissä tiedoissa ilmoitetuissa käyttöolosuhteissa.
- Anna tuotteen sopeutua ympäristön lämpötilaan ennen sen päällekkemistä.
- Älä otä tuotetta käyttöön, mikäli se on vaurioitunut kuljetuksen aikana.
- Sijoita kaapelit aina siten, ettei kukaan voi kompastua niihin.
- Pidä nesteeat ja sähköisesti johtavat esineet, jotka eivät

ole välttämättömsä käytön aikana, etteä tuotteesta ja sen liittämisestä.

- Puhdistukseen ei saa käyttää liuottimia tai aggressiivisia puhdistusaineita.
- Vauriokukseen ei saa käyttää liuottimia tai aggressiivisia puhdistusaineita.
- Varo: Erittäin korkeat signaalitasot voivat vaurioittaa kuuloa ja kaiuttimia! Pieneenä äänenvoimakkuutta kytkeytistä toistolaitteista ennen tuotteen kytkemistä, myös akustisen kierron vaaran vuoksi.

#### Käyttötarkoitus

Tuote on suunniteltu sekä sisällä että ulkona tapahtuvaan käyttöön.

Tuotetta saa käyttää ammattimaiseen tarkoitukseen.

Määräysten vastaisesti käyttöön on kaikki tuotteen käyttö muihin kuin käyttöohjeen mukaisiin tarkoituksiin.

Sennheiser ei vastaa tuotteen eikä tuotteeseen liittyvien oheisvarusteiden/lisäosien vääriinkäytön tai virheellisen käytön seurauksista.

Ennen käyttöönottoa on otettava huomioon käyttömaassa voimassa olevat määräykset

### Valmistajan vakuutukset

#### Takuu

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG myöntää tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun.

Tällä hetkellä voimassa olevat takuuehdot voi katsoa internetistä ([www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)) tai ne voi pyytää lähimmästä Sennheiser-edustajalta.

#### Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimuksot

- WEEE-direktiivi (2012/19/EU)
- Paristo- ja akkudirektiivi (2006/66/EY & 2013/56/EU)

#### Ohjeet hävittämiseen

Tuotteessa, akuisia/paristoissa (tarvittaessa) ja/tai pakkausmateriaalissa oleva tunnus (pyörillä varustettu jäteastia, jonka yll on vedetty risti) osoittaa, että näitä tuotteita ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen seassa, vaan ne on hävitettävä erikseen niiden käyttöön päätyttyä. Pakkauksiin liittyen huomioi omien maasi jätteiden lajittelu koskeva lain-sääädntö.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä on saatavissa paikallislahillinnosta, kunnallisista keräys- tai palautuspis-teistä tai lähimmästä Sennheiser-edustajalta.

Eriksen tapahtuun sähkö- ja elektronikkalaitteiden, paris-tojen/akkujen (tarvittaessa) ja pakkausten keräämisen tar-koituksena on edistää toisaalta sähkö- ja elektronikkaromun uusio-käyttöä niin materiaalien osalta kuin muissakin muo-doissa sekä ohjeistää toisaalta tällaisesta romusta aiheutu-vai haitta-vaikutukset, esimerkiksi romun mahdollisesti si-sältämien haitallisten aineiden vuoksi. Näin suhdollisesti si-sältämien haitallisten aineiden vuoksi. Näin suhdollisesti si-sältämien haitallisten aineiden vuoksi. Näin suhdollisesti si-sältämien haitallisten aineiden vuoksi. Näin suhdollisesti si-sältämien haitallisten aineiden vuoksi. Näin suhdollisesti si-sältämien haitallisten aineiden vuoksi. Näin suhdollisesti si-sältämien haitallisten aineiden vuoksi. Näin suhdollisesti si-sältämien haitallisten aineiden vuoksi.

#### EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta

- RoHS-direktiivi (2011/65/EU)
  - EMC-direktiivi (2014/30/EU)
- EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

## GR

### Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

- Μελετήστε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος.
- Φυλάξτε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος. Παραβάετε το προϊόν σε άλλους χρήστες πάντοτε μαζί με αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας καθώς και με τις οδηγίες λειτουργίας.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξαρτήματα και παρελκόμενα με έγκριση από τον κατασκευαστή.
- Προσοχή: Τοποθετείτε μόνο εντελώς στεγνό προστατευτικό πλέγμα και φίλτρο ποπ στο μικρόφωνο. Η υγρασία ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες ή ζημιές στην κάψα.
- Μην ανοίγετε αθαίρητα τα προϊόντα του προϊόντος. Για προϊόντα που έχουν ανοιχτεί αθαίρητα από τον πελάτη, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Όλες οι επισκευές πρέπει να γίνονται από εξουσιοδομένους τεχνικούς. Επισκευές πρέπει να γίνονται όταν το προϊόν έχει για κάποιο λόγο υποστεί ζημιά, αν έχουν εισσύσει υπρά ή αντικείμενα μέσα στο προϊόν, αν το προϊόν έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί πλέον σωστά ή αν έχει πέσει κάτω.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τις συνθήκες λειτουργίας που αναφέρονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Πριν της ενεργοποίησης του προϊόντος, αφιστήτε το να εγκλιματιστεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- Μην βέστετε το προϊόν σε λειτουργία, εάν υπέστη ζημιά κατά τη μεταφορά.
- Τοποθετείτε τα καλώδια πάντα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπωρεί να σκοινταεί κανείς.
- Κρατάτε τα υγρά και τα ηλεκτρικά αγώνυμα αντικείμενα, τα οποία δεν είναι απαραίτητα για τη λειτουργία, μακριά από το προϊόν και τις συνδέσεις του.
- Μην χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό διαλυτικά ή ισχυρά καθαριστικά.
- Προσοχή: Πολύ υψηλές στάθμες σήματος ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες στην ακοή και τα χείλη! Πριν συνδέσετε το προϊόν, μειώστε την ένταση του ήχου στις συνδεδεμένες συσκευές αναπαράγωγής. Λόγω του κινδύνου ακουστικής ανάδρασης.

#### Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους.

Το προϊόν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση. Ως μη προβλεπόμενη θεωρείται μια διαφορετική χρήση του προϊόντος από αυτήν που περιγράφεται στο αντίστοιχο χειρίδιο χρήσης.

Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λαθνασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρόσθετων συσκευών και των παρελκόμενων.

Πριν από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί!

### Δηλώσεις κατασκευαστή

### Εγγύηση

Η εταιρία Sennheiser electronic GmbH & Co. KG παρέχει για αυτά τα προϊόντα εγγύηση 24 μηνών.

Τους τρέχοντες έγκυρους όρους εγγύησης μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτιο στη διεύθυνση [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

### Σε συμμόφωνα προς τις παρακάτω απαιτήσεις

- Οδηγία WEEE (2012/19/ΕΕ)
- Ευρωπαϊκή οδηγία μπαταριών (2006/66/ΕΚ & 2013/56/ΕΕ)

#### Υποδείξεις για την απόρριψη

Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων στο προϊόν, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον διαθέτει) ή/και τις συσκευασίες υποδεικνύει ότι αυτά τα προϊόντα δεν πρέπει να απορριφθούν στα κοινά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, αλλά σε εξειχωριστό σύστημα συλλογής απορριμμάτων. Για τις συσκευασίες πρήστε τις νομοθετικές διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο όθλιο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής ή απόρριψης ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Η εξειχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον διαθέτουν) και των συσκευασιών συμβάλλει στη προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή/και της ανακύκλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών επίσης π.χ. της ύπαρξης μθονών τοξικών ουσιών. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας.

#### Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

- Οδηγία RoHS (2011/65/EE)
  - Οδηγία ΗΜΣ (2014/30/EE)
- Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτιο: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

## TR

### Önemli Güvenlik Bilgileri

- Ürünün güvenliük bilgilerini ve kullannya klavuzunu okuyun.
- Ürünün bu güvenliük bilgilerini ve kullannya klavuzunu saklayın. Ürünü başka kullanıcılarla teslim ederken daima bu güvenliük bilgilerini ve kullannya klavuzunu da beraberinde verin.
- Sadece üreticinin izin verdiği montaj, aksesuar ve yedek parçaları kullanın.
- Dikkat: Mikrofonun üzerine sadece tutabileceğiniz ruhu bız izgara ve rüzgar ekranı monte edin. Rutubet nedeniyle karsüde anızlar veya hasar oluřabilir.
- Ürünün güvödesini keyfi olarak açmayın. Müřteri tarafında keyfi olarak açılmıř ürünler için garanti iptal olur.
- Tüm onarımların kalifiye servis personeli tarafından yapılmasını saęlayın. Ürün herhangi bir řekilde zarar gördüğü zaman, ürün ięerisinde sıvı veya nesnelere giröyüese, ürün yaęmur ya da rutubete maruz bırakılmıyorsa, hatasız olarak çalışmıyör veya yere düřüröldüğünde onarım yapılması řarttır.
- Ürünü sadece teknik verilere belirtilen kullannya kořulları dahilinde kullanın.
- Ürünü devreye almadan evvel çevre sıcaklığında uyum saęlamasını bekleyin.
- Tařima sırasında zarar gördüğünde ürünü çalıştırmayın.
- Kabloyu daima kimsenin aęayı takılmayacaęı řekilde döeyün.
- Çalışma için gerek görölmeyen sıvıları ve elektrıği ileten nesnelere üründen ve baęlantılarından uzak tutun.
- Temizleme amacıyla çözöcü maddeler veya agresif temizlik maddeleri kullanmayın.
- Dikkat: Çok yüksek sinyal seviyeleri, işiteme duygunuza ve hoparlörlerinize zarar verebilir! Ayrıca akustik geri besleme tehlikesi nedeniyle, ürünü baęlamadan önce baęlı yayın cihazlarının ses şiddetini azaltın.

#### Amacına Uygun Kullanım

Ürün iş mekânlarında ve diř alanlarda kullanılm için dizayn edilmiştir.

Ürün ticari olarak kullanılabilir.

Amacına aykırı kullanılm durumuo, bu ürünü ilgili kullannya klavuzunda tarif edilmeden farklı bir řekilde kullandığınızda söz konusu olur.

Sennheiser, ürünün veya ek cihazların/aksesuar parçalarının sustimal edilmesini ya da nizami olarak kullanılmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü kuralların dikkate alınması gerekir!

### Üretici Beyanları

#### Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir.

Güncel olarak geçerli olan garanti kořullarını, İnternet'ten [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) adresinden veya Sennheiser bayisinden temin edebilirsiniz.

#### Ařađıdaki řartnamelere uygun olarak

- WEEE Yönergesi (2012/19/AB)
- Pil Yönergesi (2006/66/AT & 2013/56/AB)

#### Atđıa ayrıma için bilgiler

Ürün, pil/akü (uygulanabilir ise) ve/veya ambalajda üzerine çapraz çizgi çekilmiş tekerlekli çöp kutusu simgesi, ve ürünlerin kullannya ömürleri sonunda normal ev atđıı üzerinden bertaraf edilmemesi, fakat ayrı bir toplama kuruluřuna iletilmesi gerektiğini bildirir. Ambalajlar için lütfen ilkenizdeki atık ayrıma ile ilgili yasal talimatlara uyun.

Bu ürünlerin geri dönüřümü için ek bilgiyi belediye yönetimi-nize, yerel toplama veya geri alma merkezlerinize ya da Sennheiser bayinizden alabilirsiniz.

Eski elektrük ve elektronik cihazların, piller/akülerin (uygulanabilir ise) ve ambalajların ayrı olarak toplanması, geri kazınması ve/veya deřerlendirilmesi tedbir etmeye ve örneğin potansiyel olarak içarılen zararlı maddelerden kaynaklanan olumsuz etkileri önlemeye için işlev görmektedir. Bu suretle çevremizin ve insan sağlığının korunması için önemli bir katkı bulunabilmektedir.

#### AB uygunluk beyanı

- RoHS Yönergesi (2011/65/AB)
  - EMU Yönergesi (2014/30/AB)
- AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni ařađıdaki internet adresinde incelenebilir: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

## RU

### Важные указания по безопасности

- Прочтите инструкции по безопасности и инструкции по эксплуатации изделия.
- Сохраните инструкции по безопасности и инструкции по эксплуатации изделия. При передаче изделия другому пользователю всегда прилагайте к нему инструкции по безопасности и инструкции по эксплуатации.
- Используйте только одобренные компоненты, аксессуары и запчасти, допущенные к применению производителем.
- Внимание! Устанавливайте на микрофон амбушюр и поп-филтр, только если они абсолютно сухие. Влага может стать причиной помех и повреждения капсулы.
- Не вскрывайте корпус изделия самостоятельно. На изделия, вскрытые клиентами самостоятельно, гарантия не распространяется.
- Все ремонтные работы поручайте только квалифицированному сервисному персоналу. Ремонтные работы необходимы, если изделие было каким-либо образом повреждено, если в него попала жидкость или посторонние предметы, если изделие попало под дождь или во влажную среду, не функционирует должным образом или упало.
- Используйте изделие только с соблюдением условий эксплуатации, указанных в технических характеристиках.
- Перед включением изделия дождитесь его акклиматизации до температуры окружающей среды.
- Не включайте изделие, если оно было повреждено при транспортировке.
- Всегда прокладывайте кабели так, чтобы исключить возможность сползания кабеля.
- Оберегайте изделие и его разъемы от жидкостей, а также электропроводных предметов, которые не требуются для эксплуатации.
- Для очистки не используйте растворители или агрессивные чистящие средства.
- Осторожно! Очень высокий уровень сигнала может стать причиной нарушения слуха и повреждения динамиков! Перед подключением изделия уменьшите уровень громкости на подсоединенных устройствах воспроизведения, в том числе из-за опасности акустической обратной связи.

#### Использование по назначению

Изделие предназначено для использования в помещениях и на улице.

Изделие разрешено использовать в коммерческих целях.

Если при использовании изделия не соблюдаются указания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации, такое использование считается не соответствующим назначению.

Компания Sennheiser не несет ответственности при неправильном обращении с изделием, а также с дополнительными устройствами и аксессуарами.

Перед вводом в эксплуатацию изучите применимые предписания законодательства своей страны и соблюдайте их!

### Заявления изготовителя

#### Гарантия

Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данные изделия сроком 24 месяца.

Действующие условия предоставления гарантии можно узнать на сайте [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) или у дистрибьютора компании Sennheiser.

#### Изделие соответствует требованиям следующих нормативных актов:

- Директива WEEE (2012/19/EC)
- Директива EC по элементам питания (2006/66/EC & 2013/56/EC)

#### Указания относительно утилизации

Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на корпусе, приведенный на изделии, батареек/аккумуляторе (при наличии) и/или упаковке, обращает внимание на то, что эти изделия после завершения срока службы нельзя выбрасывать с бытовыми отходами. Такие изделия собираются и утилизируются отдельно. В отношении упаковки соблюдайте предписания законодательства по сортировке отходов, действующие в вашей стране.

Дополнительные сведения об утилизации данных изделий можно получить в муниципальных органах, локальных пунктах сбора и возврата, а также у партнеров Sennheiser в вашем регионе.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность электронных приборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (при наличии) и упаковки является поощрение повторного использования материалов и/или их переработки, а также предотвращение отрицательных эдфektов, например высвобождения потенциально содержащихся в изделиях опасных веществ. Поддерживая такой порядок, вы делаете важный вклад в сохранение окружающей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

### EC декларация соответствия

- Директива RoHS (2011/65/EC)
  - Директива по ЭМС (2014/30/EC)
- Полный текст заявления о соответствии стандартам EC можно найти в интернете по адресу: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

## ZH

### 重要安全提示

- 请仔细阅读本安全提示和产品使用说明书。
- 请妥善保管本安全提示和产品使用说明书。将产品交给他人使用时，务必附带安全提示和使用说明书。
- 仅可使用经制造商许可的加装件、附件和设备。
- 注意：只能在麦克风上安装完全干燥的防护罩和防破音罩。湿气可能会导致话筒故障或损坏。
- 不得擅自拆开产品外壳。如果客户擅自打开产品，保修自动失效。
- 所有维修工作必须由具有专门资质的服务人员进行。当产品受到任何形式的损坏、液体或异物进入产品内、产品淋雨或受潮，产品不能正常工作或者意外跌落时，必须执行维修工作。
- 只能在技术参数中指定的工作条件下使用产品。
- 接通产品前，先使其适应环境温度。
- 若产品在运输过程中受损，则不得将其投入使用。

- 敷設電纜時，確保不會有人被其絆倒。
- 防止產品及其接口接觸任何液体和非运行所需的导电物质。
- 不得使用溶剂或腐蚀性清洁剂进行清洗。
- 小心：信号电平过高可能会损害您的听力和扬声器！连接产品前，降低已连接的播放设备的音量，这样也能减少产生声反馈的风险。

#### 规范使用

本产品适用于在室内和室外区域使用。

产品可用于商业用途。

任何不符合产品使用说明书中规定的使用情况均属于不规范使用。

对产品以及附加设备/配件的滥用或不规范使用而造成的损坏，Sennheiser 不承担任何责任。

### 制造商声明

#### 保修

森海塞尔电子有限公司（Sennheiser electronic GmbH & Co. KG）为客户提供 24 个月的保修服务。

有关目前适用的质保条件，请参阅我们公司网站 [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) 或联系当地森海塞尔合作伙伴。

#### China RoHS

	部件名称 <p>Part Name</p>			
有害物质	Metal parts <p>金属零件</p>	Circuit modules <p>电路模块</p>	Cables & Cable assemblies <p>电缆及电缆组件</p>	电池 (Battery)
	x	x	x	x
	本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 <p>o : 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 标准规定的限量要求以下。</p> <p>x : 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 标准规定的限量要求。</p>			

## JA

### 安全に関する注意事項

- この安全のしおりと製品の取扱説明書をよくお読みください。
- この安全のしおりと製品の取扱説明書を保管してください。製品を他人に譲渡する場合は、必ず安全のしおりと取扱説明書を一緒に渡してください。
- 必ずメーカーが許可した取付け部品、アクセサリ、交換部品を使用してください。
- 注意：保護ケースとポップスクリーンは、必ず完全に乾燥した状態でマイクフオンに取り付けてください。湿気は、ケーブルの故障または損傷の原因になる恐れがあります。
- 製品のケースを勝手に開かないでください。お客様によって勝手に開かれた製品は、保証の対象から外れます。
- 修理作業はすべて、資格のあるサービス担当者が行います。液体や異物が製品の中に入ってしまった場合、製品が雨水や湿気さらされた場合、正常に機能しない場合、落下させてしまった場合など、製品が損傷した場合は修理が必要です。
- 本製品は、必ず技術データで定められた作動条件下で使用してください。
- 本製品をオンにする前に、周囲温度に順応させてください。
- 輸送時に破損した場合、製品を作動させないでください。
- ケーブルは、常に誰もつまつかないように取り回してください。
- 作動させるのに必要のない液体および導電性の物は、製品および接続ポートから遠ざけてください。
- 洗浄する際、溶剤または刺激性の洗剤を使用しないでください。
- 注意：信号レベルが非常に高い場合、聴覚およびスピーカーが損傷する恐れがあります。製品を接続する前に、接続している再生機器の音量を下げてください（音響帰還の危険のためでもあります）。

#### 規定に沿った使用

本製品は室内および室外での使用を想定して設計されています。

本製品は業務用に使用できます。

製品を付属された取扱説明書に記載された以外の使い方をすると、規定から外れた使用となります。

製品やオプション機器・アクセサリーの不正な使用や不適切な使用に起因する損傷に対して、ゼンハイザーは何の責任も負いません。

### 製造者宣言

**保証**
Sennheiser electronic GmbH & Co. KGは、これらの製品を24ヶ月間保証いたします。

現在の保証条件については、弊社ウェブサイト [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) をご覧になるか、最寄りの Sennheiser正規取扱店にお問い合わせください。

## KO

### 중요한 안전 지침

- 제품의 안전 지침 및 사용 설명서를 읽으십시오.
- 제품의 이 안전 지침 및 사용 설명서를 보관하십시오. 다른 사용자에게 제품을 알도할 때 반드시 이 안전 지침 및 사용 설명서도 함께 알도하십시오.</